



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/59
29 June 2007

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 11-21 сентября 2007 года
Пункт 6 b) повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВOK В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ*

Новые предложения

Инструкция по упаковке Р200, специальное положение по упаковке (10) v

Передано правительством Германии

РЕЗЮМЕ

Существо предложения: Упрощение правил для увеличения периодичности проведения испытаний стальных баллонов.

Предлагаемое решение: Изменение требований инструкции по упаковке Р200, специальное положение по упаковке (10) v, в отношении увеличения периодичности испытаний.

Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/18 (пересмотр главы 6.2)
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/106 (доклад о работе последней сессии Совместного совещания) и Add.2.

* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2007/59.

Введение

1. Специальным положением в пункте (10) инструкции по упаковке P200 разрешается увеличение периодичности проведения испытаний стальных баллонов до 15 лет с согласия компетентного органа (компетентных органов) страны (стран), где осуществляется периодическая проверка и перевозка. В соответствии с подпунктом b) данного специального положения в этом случае следует соблюдать требования либо стандарта EN 1440:1996, либо стандарта или технических правил, признанных компетентным органом.

Возникшие проблемы

2. Это положение может применяться только при перевозках в страну или страны, которая(ые) прямо выразили согласие с увеличением периодичности проведения испытаний. Для перевозок в соответствии с МПОГ/ДОПОГ это положение получит повсеместное применение лишь в том случае, если все государства-члены/ договаривающиеся стороны МПОГ/ДОПОГ согласятся с увеличением периодичности. Однако такого согласия не имеется.

3. Помимо проблем, вытекающих из этого обстоятельства для промышленности в случае международных перевозок, у государств-членов/договаривающихся сторон, являющихся государствами - членами Европейского союза (ЕС), возникают дополнительные трудности.

4. Ситуация такова, что с 1 июля 2001 года в ЕС могут вводиться в эксплуатацию только такие газовые баллоны, которые в соответствии с требованиями директивы 1999/36/CE (TPED) прошли оценку соответствия и на которые нанесен знак "π". Директивой TPED не допускается увеличение периодичности проведения испытаний. Таким образом, не существует какого-либо единого правила в отношении увеличения периодичности проведения испытаний, и требования директивы TPED, касающиеся периодической проверки и использования во всех государствах-членах (введения в эксплуатацию и использования баллонов), не могут быть соблюдены (см. пункты 2 и 3 статьи 6 директивы TPED).

5. Аналогичная проблема существует в связи с баллонами, которые поступили на рынок ЕС до наступления даты применения директивы TPED и которые должны подпадать под действие процедуры директивы TPED, касающейся проведения новой оценки соответствия и нанесения маркировки.

6. Для выполнения требований пунктов 2 и 3 статьи 6 директивы ТРЕД государствам - членам ЕС в настоящее время приходится отказаться от увеличения общей периодичности проведения испытаний стальных баллонов свыше десяти лет и не применять специальное положение в пункта (10) инструкции по упаковке Р200 МПОГ/ДОПОГ. Однако по этому вопросу не было представлено какого-либо обоснования с точки зрения техники безопасности.

Цель предложения

7. Данное предложение направлено на создание условий, позволяющих повсеместно увеличить периодичность проведения испытаний стальных баллонов без получения согласия компетентных органов государств-членов/договаривающихся сторон. Кроме того, правила должны быть адаптированы к будущим требованиям разделов 1.8.6 и 1.8.7 МПОГ/ДОПОГ (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/106/Add.2).

8. Вместе с тем следует учесть, что в 2006 году стандарт EN 1440 был пересмотрен.

Предложение

9. Специальное положение по упаковке в следует сформулировать следующим образом:

"Периодичность проведения проверок стальных баллонов может быть увеличена до 15 лет при условии соблюдения требований разделов 1.8.6 и 1.8.7 и при условии, если

- a) проведено испытание для официального утверждения типа конструкции в соответствии со стандартом EN 1442:1998 "Переносные сварные стальные баллоны многоразового использования для сжиженных нефтяных газов (СНГ) - Конструкция и изготовление"; и
- b) в отношении типов конструкции, испытания которых проводились после 1 января 2009 года:
 - i) проверка швов сварных соединений для типа конструкции проведена в соответствии со стандартом EN 1442:1998 только с использованием радиографического метода без использования альтернативных методов проверки на выявление разрывов поверхности;

- ii) выполняются требования приложения А стандарта EN 1440:2006 "Переносные сварные стальные баллоны многоразового использования для сжиженных нефтяных газов (СНГ) - Периодическая проверка"; и
- iii) периодическая проверка проведена в соответствии со стандартом EN 1440:2006;

или

- с) в отношении баллонов, находящихся в эксплуатации, которые были изготовлены до 1 января 2009 года в соответствии с утвержденными типами конструкции, с использованием радиографического метода в соответствии со стандартом EN 1442:1998 проведена периодическая проверка всех швов сварных соединений под нагрузкой, создаваемой внутренним давлением, как минимум, одного баллона из ста баллонов испытательной партии, предназначенной для увеличения периодичности проведения испытаний".

Обоснование

10. Накопленный опыт использования баллонов, периодичность проведения испытаний которых до настоящего времени увеличивалась с согласия компетентных органов нескольких договаривающихся сторон, а также достижения технического прогресса в области процедур испытаний, которые были учтены в связи с пересмотром в 2006 году стандарта EN 1440, в целом позволяют в определенных условиях увеличить периодичность проведения проверок.

11. Участие компетентного органа (компетентных органов) одной договаривающейся стороны или нескольких договаривающихся сторон может быть заменено участием компетентных или проверяющих органов, которые начиная с 2009 года могут приступить к проведению оценки соответствия и испытаниям согласно разделам 1.8.6 и 1.8.7.

12. В то же время на внутреннем рынке государств - членов ЕС будут устранены препятствия для введения в эксплуатацию, и благодаря находящему в настоящее время на этапе подготовки пересмотру директивы ТРЕД появится возможность отказаться от ограничения периодичности проведения проверок десятью годами.

13. Не следует опасаться негативных последствий с точки зрения техники безопасности, поскольку в отношении методов испытаний будут применяться конкретные условия.

Соответствующая поправка

14. С учетом того, что в некоторых договаривающихся сторонах МПОГ/ДОПОГ уже используются баллоны с увеличенной периодичностью проведения испытаний в соответствии с действующей в настоящее время инструкцией по упаковке Р200 (10), специальное положение по упаковке v, необходимо принять переходную меру, с тем чтобы эти баллоны могли по-прежнему использоваться на территории договаривающихся сторон.

15. В раздел 1.6.2 включить новую переходную меру следующего содержания:

"1.6.2 Стальные газовые баллоны, для которых до 1 января 2009 года была увеличена периодичность проведения проверок с согласия компетентного органа одного или нескольких государств - участников КОТИФ/Договаривающихся сторон ДОПОГ в соответствии со специальным положением по упаковке (10) v инструкции по упаковке Р200, изложенной в подразделе 4.1.4.1, могут по-прежнему использоваться на территории государств - участников КОТИФ/Договаривающихся стороны ДОПОГ, которые разрешили это увеличение периодичности до проведения следующей периодической проверки после 1 января 2009 года в соответствии с установленными условиями. Эта следующая периодическая проверка должна проводиться в соответствии с требованиями специального положения по упаковке v в редакции, применяемой после 1 января 2009 года, при условии, что баллоны будут по-прежнему эксплуатироваться после наступления этой даты".
